

SWISSCHAM

VERBAND SCHWEIZERISCHER AUSSENWIRTSCHAFTSKAMMERN
ASSOCIATION OF SWISS FOREIGN TRADE CHAMBERS

PROTOKOLL

**SwissCham Generalversammlung 2011
vom 7. Mai 2011, Centro Svizzero Milano, Italien**

***Protokoll erstellt durch:
Barbara Möckli-Schneider***

Traktanden

1. Genehmigung des Protokolls der GV 2010
2. Jahresbericht 2010 des Präsidenten
3. Jahresrechnung 2010
4. Revisionsbericht
5. Entlastung des Präsidiums und des Vorstandes
6. Festsetzung der Mitgliederbeiträge 2011
7. Aktivitäten und Budget 2011
8. Mitgliedschaft
 8. a. Austritte
Vollmitglieder:
Swiss-Australian Chamber of Commerce & Industry (SACCI)
Swiss Chamber of Commerce and Industry in Japan
Korrespondierendes Mitglied:
Handelskammer Schweiz – Moldova
 8. b. Beitritt:
Vollmitglied:
Swiss Business Association Saudi Arabia (SBASA)
Antrag zur Aufnahme als Vollmitglied
9. Wahlen in den Vorstand
 - 9 a. Rücktritt: Ralf Bopp, Handelskammer Deutschland-Schweiz
Susan Horváth, Swiss-Chinese Chamber of Commerce
Peter Silberschmidt, Präsident, SwissCham
 - 9 b. Neuwahlen: Dr. Urs Lustenberger, Swiss-Asian Chamber of Commerce
Claus H. Widrig, Swiss Business Association Saudi Arabia (SBASA)
Jacqueline Keefer, SEC/UBS AG
 - 9 c. Wahl der Revisionsstelle: Züllig & Partner Treuhand AG, Baar
10. GV 2012: (Konsultativabstimmung)
11. Varia

Begrüssung

Der Präsident, Peter Silberschmidt, eröffnet die 76. ordentliche Generalversammlung der SwissCham um 11.00 Uhr und begrüsst die anwesenden Mitglieder.

Er stellt fest, dass die Generalversammlung ordnungsgemäss am 25. März 2011 einberufen wurde und keine schriftlichen Anträge eingegangen sind. Von den insgesamt 36 Vollmitgliedern und den 17 korrespondierenden Mitgliedern sind 23 Vollmitglieder und ein korrespondierendes Mitglied anwesend. Somit ist die Versammlung beschlussfähig.

Der Präsident bestimmt Gabriel Taus als Stimmzähler. Stimmkarten werden zusammen mit den Tagungsunterlagen verteilt. Weiter bittet der Präsident der Câmara de Comércio Suiço-Brasileira, Christian Hanssen, im Traktandenpunkt 5 die Entlastung des Vorstandes vorzunehmen.

Der Präsident erwähnt die Einreichung der Stimmvollmacht für die Handelskammer Schweiz Kolumbien sowie für die Chilenisch-Schweizerische Handelskammer. Erstere wird durch Norma Alemann und letztere durch Corinne Schirmer vertreten.

Die Traktandenliste ist den Mitgliedern statutengerecht mit der Einladung zur GV am 25. März 2011 zugestellt worden und wird ohne Änderungswünsche einstimmig genehmigt.

1. Protokoll der Generalversammlung 2010

Das Protokoll der Generalversammlung 2010 wurde am 12. Juni 2010 per E-Mail an die Mitglieder versendet und auf der Webseite der SwissCham zur Einsicht aufgeschaltet. Zudem wurde es nochmals am 25. März 2011 zusammen mit der Traktandenliste und der Einladung zur GV 2011 an alle Mitglieder zugestellt und an der GV am 7. Mai 2011 in Mailand abgegeben. Das Protokoll der GV vom 8. Mai 2010 in Luzern wird einstimmig genehmigt. Ein Dank geht an die Protokollführerin.

2. Jahresbericht 2010 des Präsidenten

Der Präsident verzichtet auf die vollständige Vorlesung seines Jahresberichts; dieser wurde zusammen mit der Traktandenliste und der Einladung zur GV am 25. März 2011 an die Mitglieder zugestellt und zusätzlich mit den Unterlagen der GV am 7. Mai 2011 in Mailand an jeden Teilnehmer abgegeben.

Der Präsident verweist auf einige Punkte im Jahresbericht und erwähnt, dass er den Vorstand zu fünf Sitzungen eingeladen hat, wobei diese teilweise auch in reduzierten Arbeitskreisen stattfanden. Der Vorstand hat sich im vergangenen Jahr vor allem mit dem Exportförderungsgesetz befasst, welches 2011 im Parlament zur Diskussion steht. Der Vorstand verfolgt das Ziel, dass die vom Bund für die Exportförderung zur Verfügung gestellten finanziellen Mittel nicht nur an die OSEC gehen, und diese dann nach eigenem Ermessen verteilt werden; sondern dass diese Mittel auch Dritten direkt zugänglich gemacht werden. Wir versuchen in Gesprächen mit dem SECO und diversen Parlamentariern unseren Mitgliedern einen besseren Zugang zu den vom Bund zur Verfügung gestellten finanziellen Mitteln zu verschaffen.

Der Präsident bedankt sich bei den Vorstandskollegen für ihren ausserordentlichen Einsatz. Dank dem persönlichen Engagement unseres Vorstandsmitgliedes Alexander Hornickel war es möglich, wieder eine Image-Broschüre „Swiss Trade“ zu erstellen, welche als Beilage zur Bilanz im Oktober 2010 grossflächig verteilt wurde. Jedes Mitglied hat zusätzliche Exemplare zur eigenen Distribution erhalten. Mit dieser Aktion konnte die Marke SwissCham weiter gestärkt werden.

Wie wir schon in der Vergangenheit feststellen mussten, ist das Sponsoring für einen Zentralverband sehr schwierig, da potentielle Sponsoren in vielen Fällen bereits die einzelnen direkt finanziell unterstützen. Leider konnten auch im abgelaufenen Jahr keine Rahmenverträge mit Sponsoren unterzeichnet werden.

Gerade im vergangenen Jahr wurde unser Sekretariat unter der Leitung von Barbara Möckli-Schneider gefordert, denn die Aufgaben waren vielfältig und anspruchsvoll. Ein herzlicher Dank geht an Barbara für die gute Zusammenarbeit.

Der Jahresbericht wird ohne Gegenstimme genehmigt.

3. Jahresrechnung 2010

Der Präsident übergibt das Wort der Treasurin Jacqueline Keefer. Sie präsentiert die Jahresrechnung 2010 und erläutert die verschiedenen Posten. In der Bilanz per 31.12.2010 sind noch Forderungen über CHF 34'807.00 offen bestehend aus dem Sonderfondantrag, welcher erst im 1. Quartal 2011 ausbezahlt wurde, und noch nicht bezahlten Mitgliederbeiträgen der Kammern Bulgarien-Swiss Chamber of Commerce, Wirtschaftskammer Schweiz-Bulgarien, SwissCuban Cham und Swiss Baltic Chamber of Commerce in Lithuania. Die Bilanz weist ein Umlaufvermögen von CHF 293'877.63 aus und Fremdkapital von CHF 111'630.41.

Das Vereinsvermögen betrug per 31. Dezember 2010 CHF 177'494.92 und die Passiven beliefen sich auf CHF 293'877.63.

Die Erfolgsrechnung weist per 31.12.2010 einen Aufwand von CHF 121'086.21 aus und einen Ertrag von CHF 125'838.51. Daraus resultiert ein Jahresgewinn von CHF 4'752.30.

Der Vorstand stellt den Antrag, den Jahresgewinn von CHF 4'752.30 auf die neue Rechnung vorzutragen.

Corinne Schirmer von der Kammer Schweiz-Peru wollte wissen, ob ein wegen zweimaliger Nichtbegleichung der Mitgliederbeiträge ausgeschlossenes Mitglied der SwissCham zu einem späteren Zeitpunkt wieder Mitglied werden kann oder ob es zuerst die Schulden begleichen muss. Die Treasurin erwähnt, dass dieses Mitglied erst die Schulden begleichen muss, bevor ein Antrag zur Mitgliedschaft durch den Vorstand geprüft wird.

Die Treasurin erwähnt, dass der Ausbildungsfonds weiterhin über CHF 51'583 per Ende Dezember 2010 ausweist. Die nachfolgenden Kammern nutzten den Ausbildungsfonds 2010 mit Weiterbildungsanträgen: Camera de Commercio Svizzera Italia, Handelskammer Schweiz-Peru, Handelskammer Schweiz-Argentinien und die Handelskammer Schweiz-Mitteuropa. Die Treasurin weist nochmals darauf hin, dass dieser Fonds wirklich auch genutzt werden soll und einzelne Kammern für Ihre Mitarbeiter Weiterbildungsanträge einreichen sollen. Der Präsident ergänzt, dass die Mitglieder mit Sitz im Ausland auch Ausbildungsanträge vor Ort für Sprachkurse, Computerkurse etc. einreichen sollen. Im Zweifelsfall wird ein Antrag mit Rücksprache zur OSEC geprüft, damit die Mittel richtig verwendet werden.

Da keine weiteren Fragen zur Jahresrechnung bestehen, geht die Treasurin zum Revisionsbericht über.

4. Revisionsbericht

Jacqueline Keefer erwähnt, dass der Revisor Peter Züllig der Revisionsstelle Züllig & Partner Treuhand AG leider nicht anwesend ist. Sie verliest den Revisionsbericht und erwähnt, dass die Revisionsstelle Züllig & Partner Treuhand AG die Buchhaltung und die vorliegende Jahresrechnung der SwissCham bestehend aus Bilanz und Erfolgsrechnung für das am 31. Dezember 2010 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft hat. Sie erwähnt, dass die Revisionsstelle bestätigt, dass SwissCham die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllt und die Revision nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision am 15. April 2011 erfolgte.

Die Revisionsstelle empfiehlt der Generalversammlung, die hier vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Nachdem keine weiteren Fragen zum Revisionsbericht gestellt werden, bedankt sich die Treasurin bei den Mitgliedern für das entgegengebrachte Vertrauen und schreitet zur Genehmigung der Jahresrechnung und des Revisionsberichts sowie der Gewinnverwendung.

Die Jahresrechnung wird einstimmig ohne Enthaltungen angenommen.

5. Entlastung des Präsidiums und des Vorstandes

Der Präsident übergibt das Wort Christian Hanssen, Präsident der Câmara de Comércio Suíço-Brasileira. Dieser bittet die Mitglieder um Entlastung des Präsidiums und des Vorstandes, wie dies von der Revisionsstelle empfohlen wird.

Die Entlastung wird von den anwesenden Mitgliedern einstimmig unter Akklamation und ohne Enthaltungen erteilt.

Der Präsident bedankt sich für die ehrenamtliche Arbeit bei den Vorstandsmitgliedern und der Revisionsstelle.

6. Festsetzung des Mitgliederbeitrages

Der Präsident erwähnt, dass sich der Vorstand über die Höhe der Mitgliederbeiträge für Vollmitglieder und korrespondierende Mitglieder unterhalten und beschlossen hat, diese für das Jahr 2011 nicht zu erhöhen.

Der Präsident unterbreitet den Antrag, die Mitgliederbeiträge für 2011 wie folgt zu belassen:

Vollmitglieder CHF 750.00

Korrespondierende Mitglieder CHF 400.00

Die Mitglieder stimmen dem Vorschlag für die Mitgliederbeiträge 2011 ohne Gegenstimme oder Enthaltung zu.

7. Aktivitäten und Budget 2010

Die Treasurerin Jacqueline Keefer präsentiert das Budget 2011, welches ebenfalls als Beilage der Traktandenliste und Einladung zur GV am 25. März 2011 beigefügt wurde. Dieses ist in Anbetracht der verschiedenen Aktivitäten als eher konservativ einzustufen. Wir rechnen mit einem Ertrag von CHF 73'700, darin enthalten sind Mitgliedereinnahmen von CHF 32'650, der Erlös der Generalversammlung von CHF 19'050 sowie Sponsoringbeiträge an die GV/Tagung von CHF 15'000. Auf der Aufwandseite rechnen wir mit insgesamt CHF 70'900. Darin enthalten sind der Kostenanteil für die Geschäftsstelle von CHF 43'500 inkl. die Spesenentschädigung für den Präsidenten/in von CHF 1'000. Budgetiert wurde ebenfalls ein Kostenanteil für Updates an der SwissCham Webseite von CHF 1'000, die Aufwandskosten für die Generalversammlung von CHF 17'700 und das Gala Dinner von CHF 4'000. Weitere Aufwände entstehen für den Mitgliederbeitrag bei economiesuisse von CHF 3'000, die Steuern von CHF 1'150 und die Bankspesen von CHF 150. Im 2011 soll ein Jahresüberschuss von CHF 2'800 ausgewiesen werden.

Der Präsident bedankt sich bei Jacqueline Keefer für die Präsentation des Budgets, welches den Mitgliedern zur Kenntnis gebracht wird.

Der Präsident informiert über die geplanten Aktivitäten für 2011 und erwähnt, dass unser Vorstandskollege, Alexander Hornickel, sich wiederum bereit erklärt hat, eine Spezialbeilage zu einer Tageszeitung oder Wochenzeitschrift wie der Weltwoche oder der Bilanz über die SwissCham zu verfassen. Dieser Spezialbeitrag soll unsere Lobby bei den Parlamentariern und anderen zu beeinflussenden Stellen verstärken.

Es finden weiterhin Gespräche mit dem SECO bezüglich Vorgehen und Konzeptpräsentation des Eventsekretariats sowie Gespräche mit Parlamentariern und anderen Bundesstellen statt. Der Präsident erwähnt, dass er am 9. Mai 2011 zusammen mit Jacqueline Keefer und Georg Umbricht einen Termin bei Bundesrat Johann N. Schneider-Ammann hat, um die Bedürfnisse der SwissCham Mitglieder aufzuzeigen. Diskussionspunkte werden das Positionspapier sein sowie die Schaffung eines Ausschusses bestehend aus SwissCham, economiesuisse, Swissmem und OSEC, welche die Mittelverteilung des Bundes überwacht und steuert.

Die SwissCham Delegation wird Bundesrat Schneider-Ammann darlegen, dass SwissCham für Ihre Mitglieder auch einen direkten Zugang zu Exportfördermitteln wünscht.

Der Präsident bittet um Stellungnahme der einzelnen Mitglieder bezüglich den geplanten Aktivitäten, welche ebenfalls zur Kenntnis genommen werden.

8. Mitgliedschaft

a) Austritte

Die Mitgliedschaft der Swiss-Australian Chamber of Commerce and Industry wurde gekündigt, da die Kammer im Moment keine Mittel für einen Mitgliederbeitrag zur Verfügung hat. Die Swiss Chamber of Commerce and Industry Japan sieht keinen Nutzen für die Kammer in Tokio. Die Handelskammer Schweiz – Moldova hat ihre Aktivitäten eingestellt.

b) Neue Mitglieder

Folgende Kammern haben einen Antrag zur Aufnahme bei der SwissCham gestellt:

Antrag zur **Aufnahme als Vollmitglied:**

Swiss Business Association Saudi Arabia (SBASA)

Ein Tätigkeitsbericht zur SBASA wurde an alle Mitglieder vorgängig zur GV verteilt. Der Präsident erteilte Claus H. Widrig (Executive Director Public Affairs) und Vorstandsmitglied kurz das Wort. Herr Widrig erwähnt, dass SBASA für CASCI, welche Ihren Hauptsitz in Genf hat, in der Deutschschweiz die Vertretung übernehmen wird. Interesse an einer engeren Zusammenarbeit der SBASA bekundeten auch Schweizer Botschaften der Länder Tunesien und Irak, welche vor Ort eine Business Association unterstützen.

Der Antrag der SBASA wurde durch den Vorstand geprüft und erfüllt die Vorgaben von SwissCham. Der Präsident beantragt, die Swiss Business Association Saudi Arabia als Mitglied in die SwissCham aufzunehmen.

Dem Antrag zur Aufnahme der SBASA als Vollmitglied wird einstimmig und mit Akklamation zugestimmt.

Dem Präsidenten zufolge hat die Swisscham nun 34 Voll- und 16 korrespondierende Mitglieder.

9. Wahlen

Vorstand

Der Präsident teilt mit, dass Ralf Bopp seit 2005 im Vorstand ist und seine 2. Amtsperiode in der SwissCham erreicht hat und deshalb aus dem Vorstand der SwissCham ausscheidet. Ralf Bopp ist weiterhin bereit, als Beisitzer den Vorstand zu unterstützen. Der Präsident bedankt sich bei Ralf Bopp für seinen sehr geschätzten grossen Einsatz. Er erwähnt, dass Ralf der Diplomat unter den Vorstandskollegen war und in seiner ruhigen und bestimmten Art immer wieder klare und sachliche Anregungen an den Sitzungen einbrachte.

Susan Horvath war seit 2001 im Vorstand und beendet ihre 3. Amtsperiode. Nach der 2. Amtsperiode musste sie aus statutarischen Gründen für ein Jahr aussetzen, in welchem sie aber den Vorstand als Beisitzerin tatkräftig unterstützte. Susan war das Gewissen der SwissCham und verfügt über langjährige Erfahrungen. Sie hat ihre Vorstandsaufgaben immer sehr gewissenhaft und korrekt ausgeführt und ihr grossen Wissen eingebracht.

Der Präsident teilt mit, dass er wie an der letztjährigen GV angekündigt als Präsident zurücktritt und nun noch den letzten Lebensabschnitt geniessen möchte.

Er erwähnt, dass er die SwissCham mit einem lachenden und einem weinenden Auge verlässt. Die SwissCham ist ein heterogener Verein, dessen Mitglieder unterschiedliche Ziele und Mittel haben, was die Führung nicht immer ganz einfach macht.

b.) Wahlen in den Vorstand

Der Präsident erkundigt sich bei der Versammlung, ob jemand eine stille Wahl wünscht. Ohne Gegenstimme wird eine offene Wahl durchgeführt.

Der Präsident erwähnt, dass die Lebensläufe der drei Kandidaten an die Mitglieder mit den Unterlagen zur GV abgegeben wurden.

Jacqueline Keefer, Vorstandsmitglied der SwissCham und der SEC, ist bereit das Präsidium zu übernehmen. Dr. Urs Lustenberger, Präsident Swiss-Asian Chamber of Commerce und Claus H. Widrig, Director Communications, Swiss Business Association Saudia Arabia, SBASA stellen sich als Vorstandsmitglieder zur Verfügung.

c.) Wahl der Revisionsstelle

Der Präsident erwähnt, dass Züllig & Partner Treuhand AG, Peter Züllig und seine Partner in Baar, sich wiederum bereit erklärt haben, die Revision der SwissCham kostenlos zu übernehmen.

Die neubestellten Vorstandsmitglieder inkl. Präsidentin sowie die Revisionsstelle Züllig & Partner werden einstimmig ohne Enthaltung und mit Akklamation gewählt.

10. Varia

Jahrestagung mit Generalversammlung 2012

Der abtretende Präsident erwähnt, dass die GV 2012 in der Schweiz durchgeführt wird und das Datum für die GV auf den 4./5. Mai 2012 festgelegt wurde.

Bei einer Konsultativabstimmung hat sich die Mehrheit für die Durchführung der GV in der Region Biel oder Neuenburg entschieden.

Es gibt keine Wortmeldungen für weitere Diskussionspunkte, welche unter Varia besprochen werden möchten.

Der abtretende Präsident Peter Silberschmidt bedankt sich nochmals bei Frau Modenese Kaufmann und Giorgio Berner für die Unterstützung der GV in Mailand und Barbara Möckli-Schneider für die sehr gute Vorbereitung und Abwicklung der GV.

Jacqueline Keefer bedankt sich beim abtretenden Präsidenten Peter Silberschmidt für die gute Zusammenarbeit und den geschätzten Einsatz während der letzten vier Jahre.

Der abtretende Präsident schliesst hierauf die ordentliche Generalversammlung 2011 um 12.10 Uhr.

Zürich, den 10 Mai 2011



Jacqueline Keefer
Präsidentin SwissCham

Die Protokollführerin



Barbara Möckli-Schneider
SwissCham